



Installationsvejledning

Daikin klimaanlæg til rum



FTXP20M5V1B
FTXP25M5V1B
FTXP35M5V1B

ATXP20M5V1B
ATXP25M5V1B
ATXP35M5V1B

FTXP20M5V1B9
FTXP25M5V1B9
FTXP35M5V1B9

Installationsvejledning
Daikin klimaanlæg til rum

Dansk

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CECE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CECE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CECE - ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING
CECE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐĚ

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
CE - DECLARATION DE CONFORMITE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIION
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARĀCIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLĪK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

[illegible][illegible][illegible]

FTXP20M5V1B, FTXP25M5V1B, FTXP35M5V1B, ATXP20M5V1B, ATXP25M5V1B, ATXP35M5V1B,

are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
 worden (vogennde normen) (en/of) eenen anderen Normdokument (de) -dokumenten entspreken, unter der Voraussetzung, dass sie ge-
 unseren Anweisungen eingesetzt werden:
 sont conformes à (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
 conforme de (vogennde normen) (en/of) een of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze
 instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

066 sono conformi agli) seguente(i) standard(s) e/o altri(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni
067 είναι σύμφωνα με τα(ς) ακόλουθα(ς) πρότυπα(ς) ή άλλα έγγραφα(ς) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN60335-2-40,

[illegible][illegible]

01** Dalkin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02** Dalkin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** Dalkin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** Dalkin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** Dalkin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** Dalkin Europe N.V. è autorizzato ad a redigere il File tecnico di Costruzione.

07	H Dalkin Europe N.V. είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08	A Dalkin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09	Компания Дайкин Еуропа N.V. уполномочена составлять Технический документ
10	Dalkin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11	Dalkin Europe N.V. er bemyndigede til samstille data til tekniske konstruktionsfilen.
12	Dalkin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 13^o Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiansiirajan.
- 14^o Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souborů.
- 15^o Daikin Europe N.V. je ověřen za zpracování Datatecké a technické kódy.
- 16^o A Daikin Europe N.V. jogsullu ta mlszaki konstrukciós dokumentációt.
- 17^o Daikin Europe N.V. má upoważnienie do zbierania i opracowywania danych.
- 18^o Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Documentul tehnic de

[illegible]

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Machinery 2006/42/EC

11 Information*	enigi >da> polj, goldanis >da> enigi Corfiati <>	16 Meugjizise
12 Merk*	som del tenkerimur <da> qđ ġenimov pozitiv bedemiale >da> folje Seffat <>	17 Uwaga*
13 Huom*	pika on esieni asakjassa >da> pija <da> on hyskynj Seffat <> mikasiesi.	18 Nola*
14 Poznam*	jak dje udereno >da> pozitivne zjefeno v svaluoti >da> osvediceni <>	19 Opomba*
15 Napomena*	kako je izoceno >da> pozitivno ocđjeno ot strane prema Seffat <>	20 Markus*

[illegible]

33** Dakin Europe N.V. om aanvullende taalmaatregelen te assigeren.
 34** Spedinst Dakin Europe N.V. om opraven te helpen; soubout technische konstructione.
 15** Dakin Europe N.V. om opraven te helpen; soubout technische konstructione.
 16** Dakin Europe N.V. om opraven te helpen; soubout technische konstructione.
 17** Dakin Europe N.V. om opraven te helpen; soubout technische konstructione.
 18** Dakin Europe N.V. om opraven te helpen; soubout technische konstructione.

16 meglejatelj, se abibi zaslužijo (okrajave) vsaj enkrat do dvakrat na leto, kar zavolje etične koristi ni potrebno.

17 Splošna umetnostna razstava (npr. izložba) razstavlja umetniške in literarne delo, ki so ustvarjena v skladu s splošno umetniško in literarno tradicijo, ki jo ustvarjajo umetniki in literarni ustvarjalci.

18 Splošna umetnostna razstava (npr. izložba) razstavlja umetniške in literarne delo, ki so ustvarjena v skladu s splošno umetniško in literarno tradicijo, ki jo ustvarjajo umetniki in literarni ustvarjalci.

19 Splošna umetnostna razstava (npr. izložba) razstavlja umetniške in literarne delo, ki so ustvarjena v skladu s splošno umetniško in literarno tradicijo, ki jo ustvarjajo umetniki in literarni ustvarjalci.

20 Splošna umetnostna razstava (npr. izložba) razstavlja umetniške in literarne delo, ki so ustvarjena v skladu s splošno umetniško in literarno tradicijo, ki jo ustvarjajo umetniki in literarni ustvarjalci.

21 Splošna umetnostna razstava (npr. izložba) razstavlja umetniške in literarne delo, ki so ustvarjena v skladu s splošno umetniško in literarno tradicijo, ki jo ustvarjajo umetniki in literarni ustvarjalci.

22 Splošna umetnostna razstava (npr. izložba) razstavlja umetniške in literarne delo, ki so ustvarjena v skladu s splošno umetniško in literarno tradicijo, ki jo ustvarjajo umetniki in literarni ustvarjalci.

23 Splošna umetnostna razstava (npr. izložba) razstavlja umetniške in literarne delo, ki so ustvarjena v skladu s splošno umetniško in literarno tradicijo, ki jo ustvarjajo umetniki in literarni ustvarjalci.

24 Splošna umetnostna razstava (npr. izložba) razstavlja umetniške in literarne delo, ki so ustvarjena v skladu s splošno umetniško in literarno tradicijo, ki jo ustvarjajo umetniki in literarni ustvarjalci.

25 Splošna umetnostna razstava (npr. izložba) razstavlja umetniške in literarne delo, ki so ustvarjena v skladu s splošno umetniško in literarno tradicijo, ki jo ustvarjajo umetniki in literarni ustvarjalci.

[illegible][illegible]

<A>	DAIKIN.TCF.032D1/12-2017
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

- 19^o Dakin Evropske NV je pridružen za sestavo datoteke z tehnično mapo.
- 20^o Dakin Evropske NV je v postopku kooptiranja tehniških dokumenta.
- 21^o Dakin Evropske NV je ovrednoteno za oceno Avra za tehniškega koordinatorja.
- 22^o Dakin Evropske NV je galija sudarjati s tehničnim konstruktorjem talja.
- 23^o Dakin Evropske NV je avtorizirali sestavljanje tehniških dokumenta.
- 24^o Splošnost Dakin Evropske NV je opinjalec vironi slobodni tehnični koordinator.
- 25^o Dakin Evropske NV je avtorizirali sestavljanje tehniških dokumenta.

3P516375-7B

DAIKIN

Hiromitsu Iwasaki

Director

Ostend, 21st of December 2018

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende Belgium

Indholdsfortegnelse

1 Om dette dokument	4
2 Om kassen	4
2.1 Indendørsenhed	4
2.1.1 Fjernelse af tilbehør fra indendørsenheden	4
3 Om enheden	5
3.1 Systemopbygning	5
3.2 Driftsområde	5
4 Forberedelse	5
4.1 Klargøring af installationsstedet	5
4.1.1 Krav til indendørsenhedens installationssted	5
4.2 Forberedelse af kølerør	5
4.2.1 Krav til kølerør	5
4.2.2 Isolering af kølerør	5
5 Installation	6
5.1 Åbning af indendørsenheden	6
5.1.1 Afmontering af frontpanelet	6
5.1.2 Montering af frontpanelet	6
5.1.3 Afmontering af frontgitteret	6
5.1.4 Montering af frontgitteret	6
5.1.5 Afmontering af el-boksens dæksel	6
5.1.6 Åbning af servicedækslet	7
5.2 Installation af indendørsenheden	7
5.2.1 Montering af monteringspladen	7
5.2.2 Boring af væghul	7
5.2.3 Afmontering af dæksel over røråbning	7
5.2.4 Dræning	7
5.3 Forbindelse af kølerør	9
5.3.1 Retningslinjer ved tilslutning af kølerør	9
5.3.2 Sådan forbindes kølerørene til indendørsenheden	9
5.4 Tilslutning af de elektriske ledninger	9
5.4.1 Tilslutning af el-ledninger til indendørsenheden	9
5.5 Færdiggørelse af installation af indendørsenheden	10
5.5.1 Isolering af drænrør, kølerør og forbindelsesledning ..	10
5.5.2 Føring af rør gennem væghuller	10
5.5.3 Montering af indendørsenheden på monteringspladen	10
6 Konfiguration	10
6.1 Definition af en anden adresse	10
7 Ibrugtagning	11
7.1 Kontrolliste før ibrugtagning	11
7.2 Sådan udføres en testkørsel	11
7.2.1 Testkørsel om vinteren	11
8 Bortskaffelse	11
9 Tekniske data	12
9.1 Ledningsdiagram	12

1 Om dette dokument



INFORMATION

Sørg for, at brugeren har den trykte dokumentation, og bed brugeren om at gemme dette til senere brug.

Målgruppe



INFORMATION

Dette apparat er beregnet til at blive brugt af specialuddannede eller uddannede brugere i butikker, let industri, på gårde eller til erhvervsmæssig eller privat brug af ikke-faguddannede.

Dokumentationssæt

Dette dokument er en del af et dokumentationssæt. Hele sættet består af:

- **Generelle sikkerhedsforanstaltninger:**
 - Sikkerhedsanvisninger, som du SKAL læse før installation
 - Format: Papir (i kassen til indendørsenheden)
- **Installationsvejledning for indendørsenhed:**
 - Installationsvejledning
 - Format: Papir (i kassen til indendørsenheden)
- **Installatørvejledning:**
 - Forberedelse af installationen, god praksis, referencedata ...
 - Format: Digitale filer på <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Nyere udgaver af den medfølgende dokumentation kan være tilgængelige på det regionale Daikin-websted eller via din forhandler.

Den oprindelige dokumentation er skrevet på engelsk. Alle andre sprog er oversættelser.

Tekniske data

- Seneste reviderede udgaver af den medfølgende dokumentation kan være tilgængelige på regionens Daikin websted (offentligt tilgængeligt).
- En revideret **komplet** udgave af seneste tekniske data er tilgængelig på Daikin Business Portal (autentificering påkrævet).

2 Om kassen

2.1 Indendørsenhed

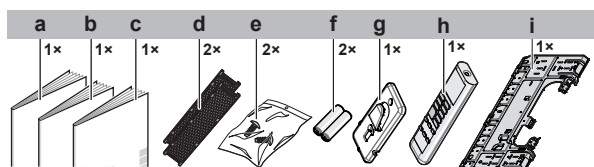


INFORMATION

Følgende gengivelser er udelukkende eksempler, og de er eventuelt IKKE helt i overensstemmelse med dit system.

2.1.1 Fjernelse af tilbehør fra indendørsenheden

- 1 Fjern tilbehøret i bunden af pakken.



- a Installationsvejledning
- b Betjeningsvejledning
- c Generelle sikkerhedsforanstaltninger
- d Titanium-apatit desodoriseringsfilter og sølvpartikelfilter (kun FTXP)
- e Fastgørelsesbolt (M4×12L) til indendørsenhed. Se "5.5.3 Montering af indendørsenheden på monteringspladen" [p. 10].
- f Tørbatterier AAA.LR03 (alkaline) til brugerinterface
- g Holder til brugerinterface
- h Brugerinterface
- i Monteringsplade

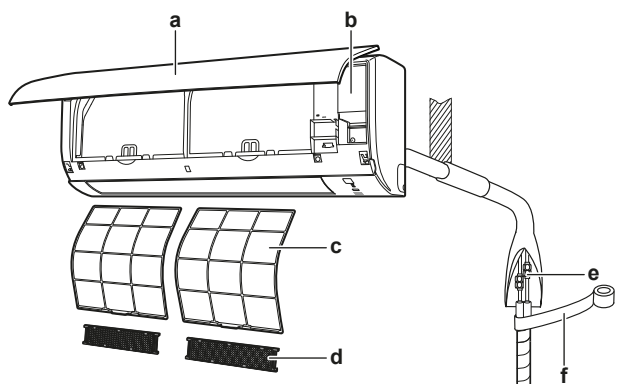
3 Om enheden



ADVARSEL: BRÆNDBART MATERIALE

Kølemidlet i denne enhed er let antændeligt.

3.1 Systemopbygning



- a Indendørsenhed
- b Servicedæksel
- c Luftfilter
- d Titanium-apatit desodoriseringsfilter og sølvpartikelfilter (kun FTXP)
- e Rør til kølemiddel, drænslange og kabel mellem enheder
- f Isolierende tape

3.2 Driftsområde

Driftstilstand	Driftsområde
Køling ^{(a)(b)}	- Udendørstemperatur: -10~46°C DB - Indendørstemperatur: 18~32°C DB - Indendørs luftfugtighed: ≤80%
Opvarmning ^(a)	- Udendørstemperatur: -15~24°C DB - Indendørstemperatur: 10~30°C DB
Tørring ^(a)	- Udendørstemperatur: -10~46°C DB - Indendørstemperatur: 18~32°C DB - Indendørs luftfugtighed: ≤80%

^(a) En sikkerhedsindretning kan standse driften af systemet, hvis enheden er uden for driftsområdet.

^(b) Der kan forekomme kondens og dryppende vand, hvis enheden er uden for driftsområdet.

4 Forberedelse

4.1 Klargøring af installationsstedet



ADVARSEL

Udstyret skal opbevares i et rum uden konstante antændelseskilder (eksempelvis åben ild, gasdrevet udstyr eller en elvarmer, der er tændt).

4.1.1 Krav til indendørsenhedens installationssted

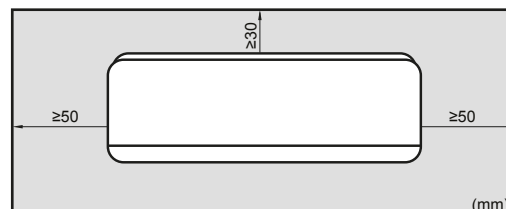


INFORMATION

Lydtryksniveauet er under 70 dBA.

- **Luftstrøm.** Sørg for, at luftstrømmen ikke blokeres.
- **Dræn.** Sørg for, at kondensvandet kan ledes korrekt ud.

- **Vægisolering.** Det er nødvendigt med ekstra isolering (minimumstykke på 10 mm, polyethylenskum), hvis omgivelsesbetingelserne i væggen overskrider 30 °C og en relativ luftfugtighed på 80%, eller hvis der ledes frisk luft ind i væggen.
- **Vægstyrke.** Undersøg, om loftet eller gulvet er stærkt nok til at bære vægten af enheden. Hvis det ikke er tilfældet, skal væggen eller gulvet forstærkes, før enheden installeres.
- **Afstand.** Monter enheden mindst 1,8 m fra gulvet, og overhold følgende krav vedrørende afstand til vægge og loft:



4.2 Forberedelse af kølerør

4.2.1 Krav til kølerør



BEMÆRK

Rør og andre dele under tryk skal kunne anvendes til kølemiddel. Anvend helvalset kobber deoxideret med phosphorsyre til kølemidler.

- Fremmede materialer inde i rørene (inklusive olie til brug ved fremstilling), skal være ≤30 mg/10 m.

Diameter kølerør

Brug samme diameter som på forbindelserne på udendørsenhederne:

Klasse	L1 væskerør	L1 gasrør
20~35	Ø6,4	Ø9,5

Kølerørsmateriale

- **Rørmateriale:** Helvalset kobber deoxideret med phosphorsyre.
- **Kravforbindelser:** Brug kun udglødet materiale.
- **Hærdningsgrad for rør og vægtykkelse:**

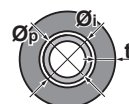
Udvendig diameter (Ø)	Hærdningsgrad	Tykkelse (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Udglødet (O)	≥0,8 mm	

^(a) Afhængigt af gældende lovgivning og enhedens maksimale arbejdsdruk (se "PS High" på enhedens typeskilt), kan det være nødvendigt at anvende rør med en større vægtykkelse.

4.2.2 Isolering af kølerør

- Brug polyethylenskum som isoleringsmateriale:
 - med en varmeoverførselshastighed på mellem 0,041 og 0,052 W/mK (0,035 og 0,045 kcal/mh°C)
 - med en varmemodstand på mindst 120°C
- Isoleringstykke

Rør udvendig diameter (Ø _p)	Isolering indvendig diameter (Ø _i)	Isoleringstykke (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm



5 Installation

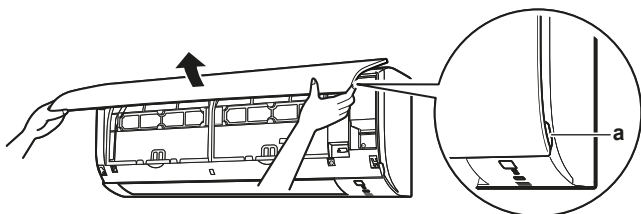
Hvis temperaturen er højere end 30°C, og luftfugtigheden er højere end 80%, skal tykkelsen på isolationsmaterialet mindst være 20 mm for at forhindre kondensdannelse på isolationsmaterialets overflade.

5 Installation

5.1 Åbning af indendørsenheden

5.1.1 Afmontering af frontpanelet

- 1 Hold frontpanelet med fligene i begge sider og åbn det.

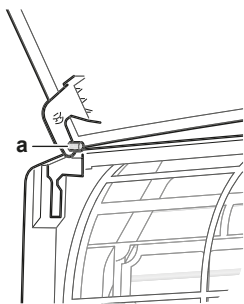


a Panelflige

- 2 Fjern frontpanelet ved at føre det enten til venstre eller til højre og træk det imod dig.

Resultat: Frontpanelets akseltap frigøres i den ene side.

- 3 Frigør frontpanelets akseltap i den anden side på samme måde.



a Frontpanel tap

5.1.2 Montering af frontpanelet

- 1 Sæt frontpanelet på. Ret akseltapperne ind efter slidserne og tryk dem helt ind.
- 2 Luk frontpanelet langsomt, og tryk i begge sider og midtfor.

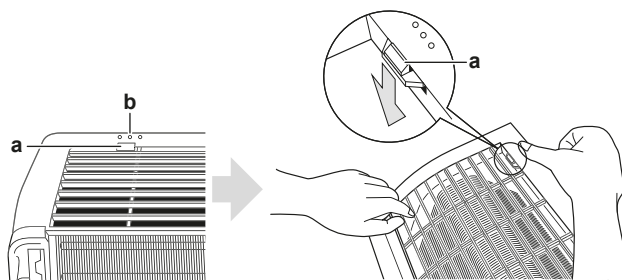
5.1.3 Afmontering af frontgitteret



PAS PÅ

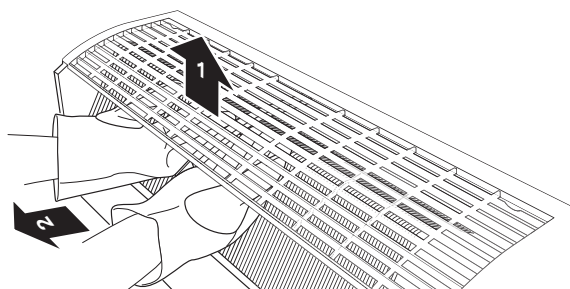
Brug passende personlige værnemidler (handsker, sikkerhedsbriller m.m.) under installation, vedligeholdelse og servicering af systemet.

- 1 Frontpanelet skal fjernes for at kunne fjerne luftfilteret.
- 2 Skru de 2 skruer af frontgitteret.
- 3 Skub ned på de 3 øverste kroge markeret med et symbol med 3 cirkler.



a Krog for oven
b Symbol med 3 cirkler

- 4 Det anbefales, at man åbner flappen, før man tager frontgitteret af.
- 5 Hold begge hænder under midten af frontgitteret, skub det opad og træk det imod dig.

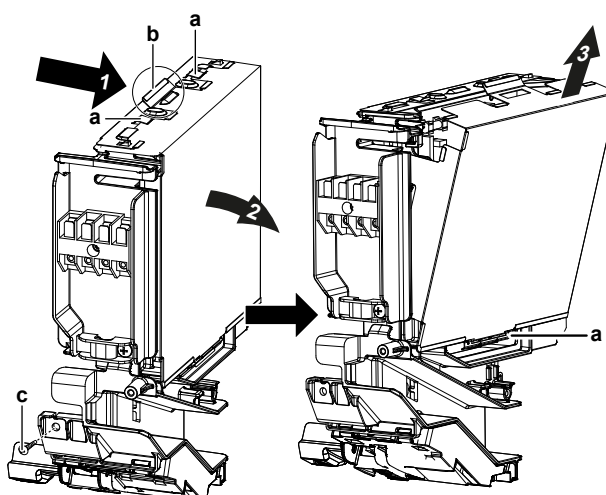


5.1.4 Montering af frontgitteret

- 1 Sæt frontgitteret på og sørg for, at de 3 kroge for oven går sikkert i indgreb.
- 2 Montér 2 skruer (klasse 20~35) på frontgitteret.
- 3 Montér luftfilteret og sæt herefter frontpanelet på.

5.1.5 Afmontering af el-boksens dæksel

- 1 Tag frontgitteret af.
- 2 Fjern 1 skrue på el-boksens dæksel.
- 3 Åbn el-boksens dæksel ved at trække ud i delen, der rager frem oven på dækslet.
- 4 Frigør fligen i bunden, og fjern el-boksens dæksel.

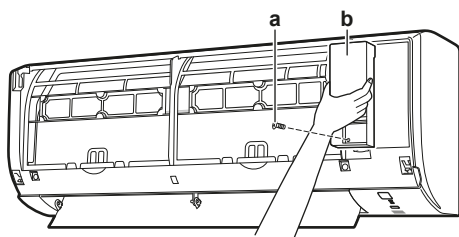


a Flig
b Del, der rager frem oven på dækslet
c Skrue

- 5 Montér dækslet ved først at fastgøre fligen i bunden til el-boksen og derefter føre dækslet ind i de 2 flige foroven.

5.1.6 Åbning af servicedækslet

- 1 Fjern 1 skrue fra servicedækslet.
- 2 Træk servicedækslet vandret ud og væk fra enheden.



a Skruer til servicedæksel
b Servicedæksel

5.2 Installation af indendørsenheden

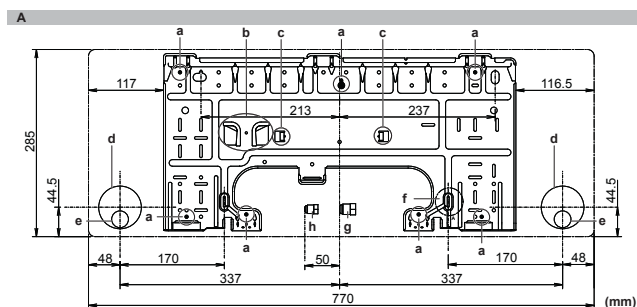
5.2.1 Montering af monteringspladen

- 1 Midlertidig installation af monteringspladen.
- 2 Ret monteringspladen til.
- 3 Markér midten af borepunkterne på væggen ved hjælp af et målebånd. Placer enden af målebåndet ved symbolet ">".
- 4 Afslut installationen ved at fastgøre monteringspladen på væggen med M4×25L skruer (medfølger ikke).



INFORMATION

Det fjernede dæksel over røråbningen kan opbevares i holderen på monteringspladen.



- A Monteringsplade til klasse 20~35
a Anbefalede holdepunkter for monteringspladen
b Lomme til dæksel til røråbning
c Flige til placering af et vaterpas
d Hul væggenemføring Ø65 mm
e Position drænslange
f Position for målebåndet ved symbolet ">"
g Ende gasrør
h Ende væskerør

5.2.2 Boring af væghul



PAS PA

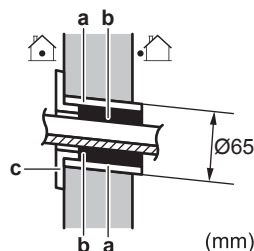
Ved vægge med metalrammer eller metalplader skal man anvende et rør indlejret i væggen og en vægafdækning ved gennemføringshullet for at undgå mulig varmedannelse, elektrisk stød eller brand.



BEMÆRK

Man skal tætne mellemrummene omkring rørene med tætningsmateriale (medfølger ikke) for at undgå vandlækage.

- 1 Bor et gennemføringshul på 65 mm i væggen således, at det hælder nedad imod ydersiden.
- 2 Montér et vægrør i hullet.
- 3 Montér en vægafdækning på vægrøret.



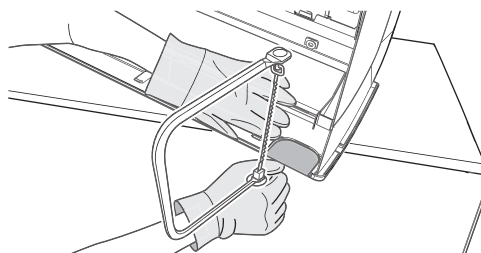
- a Rør indlejret i væg
b Kit
c Vægghulsdæksel

- 4 Efter endt føring af ledninger, kølerør og drænrør SKAL mellemrummet tætnes med kit.

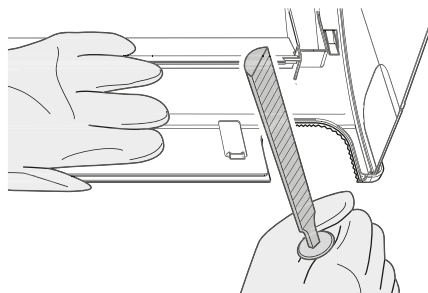
5.2.3 Afmontering af dæksel over røråbning

Ved tilslutning af rør i højre side, i højre side forneden, i venstre side eller i venstre side forneden SKAL dækslet ved røråbningen fjernes.

- 1 Skær dækslet over røråbningen af fra indvendig side af frontgitteret med en sav.



- 2 Fjern grater langs udskæringen med en halvrund fil.



BEMÆRK

Fjern IKKE dækslet over røråbningen med en tang, da dette ville beskadige frontgitteret.

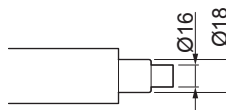
5.2.4 Dræning

Sørg for, at kondensvandet kan ledes korrekt ud. Dette omfatter:

- Generelle retningslinjer
- Tilslutning af kølerørene til indendørsenheden
- Kontrol af vandlækage

Generelle retningslinjer

- **Rørlængde.** Hold drænrøret så kort som muligt.
- **Rørstørrelse.** Hvis det er nødvendigt at forlænge drænslangen eller at anvende indlejret drænrør, skal du bruge dele, der passer forrest på slangen.

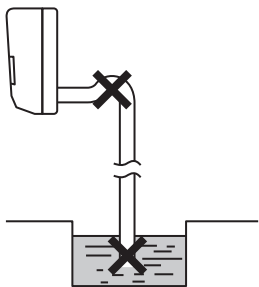


5 Installation

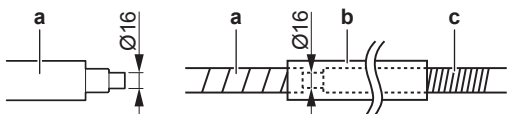


BEMÆRK

- Monter drænslangen med nedadgående hældning.
- Vandlåse er IKKE tilladt.
- Put IKKE enden af slangen i vand.

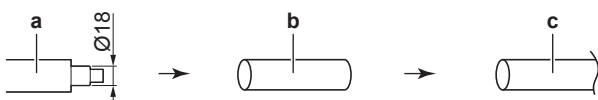


- **Forlængelse drænslange.** Brug en Ø16 mm slange (medfølger ikke) til forlængelse af drænslangen. HUSK at varmeisolere den indvendige del af forlængerslangen.



- a Drænslange leveret med indendørsenheden
b Varmeisoleringsslange (medfølger ikke)
c Forlænger-drænslange

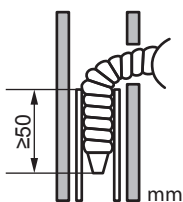
- **Stift pvc-rør.** Når man forbinder et stift pvc-rør (nominel Ø13 mm) direkte med drænslangen, kan der anvendes en drænmuffe (Ø13 mm, medfølger ikke), som ved indlejret rørføring.



- a Drænslange leveret med indendørsenheden
b Drænmuffe nominel Ø13 mm (medfølger ikke)
c Stift pvc-rør (medfølger ikke)

- **Kondensdannelse.** Træf forholdsregler mod kondensdannelse. Isolér alle drænrør i bygningen.

- 1 Før drænslange ind i drænrøret, som vist på følgende billede, så den IKKE trækkes ud af drænrøret.



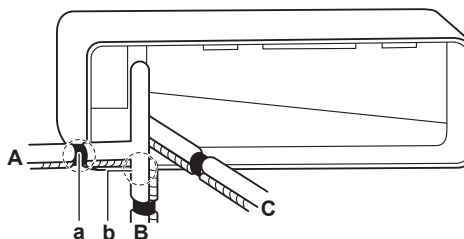
Tilslutning af rør i højre side, i højre side bag eller i højre side for neden



INFORMATION

Standard fra fabrik er rørføring i højre side. Hvis der ønskes rørføring i venstre side, skal man fjerne rørene fra højre side og montere dem i venstre side.

- 1 Forbind drænslangen med selvklæbende vinyltape til bunden af kølerørene.
- 2 Man skal binde drænslange og kølerør sammen med isolerende tape.



- A Rørføring i højre side
B Rørføring i højre side for neden
C Rørføring i højre side bag
a Fjern dækslet over rørbningen her ved rørføring i højre side
b Fjern dækslet over rørbningen her ved rørføring i højre side i bunden

Tilslutning af rør i venstre side, i venstre side bag eller i venstre side for neden



INFORMATION

Standard fra fabrik er rørføring i højre side. Hvis der ønskes rørføring i venstre side, skal man fjerne rørene fra højre side og montere dem i venstre side.

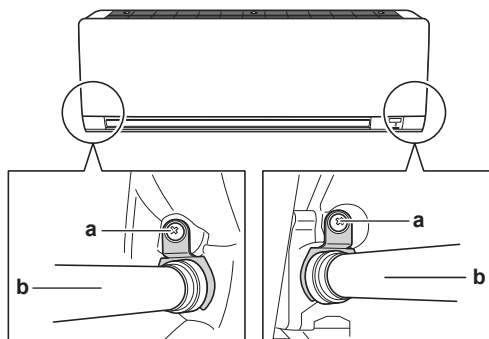
- 1 Fjern isoleringens fastgørelsesskrue i højre side, og fjern drænslangen.
- 2 Tag aftapningsproppen af i venstre side og sæt den på i højre side.



BEMÆRK

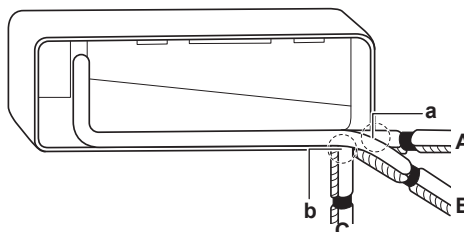
Påfør IKKE smørelolie (køleolie) på aftapningsproppen ved montering. Anvendelse af smørelolie kan nedbryde proppen og medføre drænlækage.

- 3 Før drænslangen ind i venstre side, og spænd med skruen, da der ellers kan opstå vandlækage.



- a Fastgørelsesskrue til isolering
b Drænslange

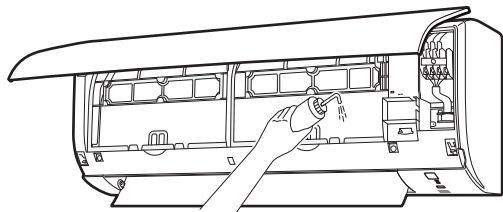
- 4 Fastgør drænslangen til undersiden af kølerørene med selvklæbende vinyltape.



- A Rørføring i venstre side
B Rørføring i venstre side bag
C Rørføring i venstre side for neden
a Fjern dækslet over rørbningen her ved rørføring i venstre side
b Fjern dækslet over rørbningen her ved rørføring i venstre side i bunden

Kontrol af vandlækage

- 1 Fjern luftfiltrene.
- 2 Hæld gradvist ca. 1 liter vand ind i afløbsbakken for at kontrollere for vandlækage.



5.3 Forbindelse af kølerør



FARE: RISIKO FOR FORBRÆNDINGER

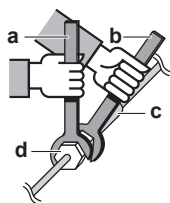
5.3.1 Retningslinjer ved tilslutning af kølerør

Tag følgende retningslinjer i betragtning ved sammenføjning af rør:

- Dæk opkravningens indvendige overflade med æterolie eller esterolie, når du forbinder en brystmøtrik. Spænd 3 eller 4 omgange i hånden, før du spænder helt fast.



- Brug ALTID 2 nøgler sammen ved løsning af en brystmøtrik.
- Brug ALTID en skruenøgle og en momentnøgle sammen for at stramme brystmøtrikken ved sammenføjning af rør. Formålet er at forhindre revner i møtrikken og utætheder.

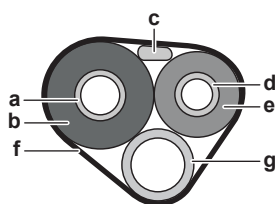


- a Momentnøgle
b Skruenøgle
c Rørforskrutning
d Brystmøtrik

Rørstørrelse (mm)	Tilspændingsmoment (N·m)	Dimension krave (A) (mm)	Kraveform (mm)
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	

5.3.2 Sådan forbindes kølerørene til indendørsenheden

- **Rørlængde.** Hold drænrøret så kort som muligt.
- 1 Forbind kølerørene med enheden med **kraveforbindelser**.
- 2 **Isolér** kølerørene, forbindelsesledningerne og drænslangen på indendørsenheden på følgende måde:



- a Gasrør
b Gasrørsisolering
c Forbindelsesledning
d Væskerør
e Væskerørsisolering
f Montagetape
g Drænslange



BEMÆRK

Sørg for at isolere alle kølerør. Enhver fritliggende del af rørene kan medføre kondensdannelse.

5.4 Tilslutning af de elektriske ledninger



FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD



ADVARSEL

Brug ALTID flerlederkabel til strømforsyning.



ADVARSEL

Hvis strømforsyningskablet beskadiges, SKAL det udskiftes af producenten, forhandleren eller andre kvalificerede personer for at undgå ulykker.



ADVARSEL

Tilslut IKKE strømforsyningsledningen til indendørsenheden. Dette kan medføre elektrisk stød eller brand.



ADVARSEL

- Brug IKKE uautoriserede elektriske dele sammen med dette produkt.
- Lav IKKE forgrening på strømtilførslen til drænpumpen osv. fra klemrækken. Dette kan medføre elektrisk stød eller brand.



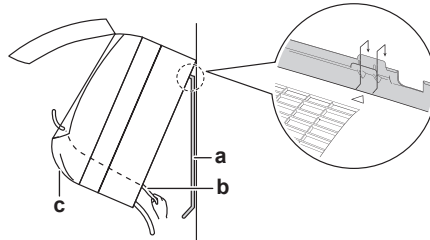
ADVARSEL

Hold ledningerne mellem enhederne væk fra kobberør uden varmeisolering, da disse rør bliver meget varme.

5.4.1 Tilslutning af el-ledninger til indendørsenheden

El-arbejde skal udføres i henhold til installationsvejledningen samt følge nationale bestemmelser eller normer vedrørende elektriske forbindelser.

- 1 Sæt indendørsenheden på monteringspladens kroge. Ret den til efter "Δ" mærkerne.



- a Monteringsplade (tilbehør)
b Forbindelsesledning
c Ledningsføring

- 2 Åbn frontpanelet, og tag derefter servicedækslet af. Se "5.1 Åbning af indendørsenheden" [p. 6].
- 3 Før forbindelsesledningerne fra udendørsenheden gennem væggennemføringshullet, gennem bagsiden af indendørsenheden og herefter gennem forsiden.

6 Konfiguration

Bemærk: Hvis enderne af forbindelsesledningerne afisoleres først, skal man dække enderne med tape.

4 Bøj enderne af kablet op.



BEMÆRK

- Sørg for at holde strømforsyningskablet og transmissionsledningen fri af hinanden. Strømforsyningskablet og transmissionsledningen må krydse hinanden, men de må IKKE løbe parallelt.
- For at undgå elektrisk interferens SKAL afstanden mellem disse ledninger altid være mindst 50 mm.



ADVARSEL

Sørg for passende foranstaltninger til at forhindre, at enheden kan bruges som tilflugtssted for små dyr. Små dyr, der får kontakt med elektriske dele, kan forårsage funktionsfejl, røg eller brand.

5 Afisolér ledningsenderne ca. 15 mm.

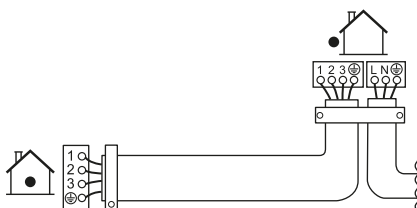
6 Pas ledningsfarverne sammen med numrene på klemmerne på indendørsenhedens klemrækker, og spænd ledningerne godt fast i de modsvarende klemmer.

7 Tilslut jordledningen til den modsvarende klemme.

8 Fastgør ledningerne korrekt med klemkrueene.

9 Træk i ledningerne for at sikre dig, at de er spændt korrekt, og fastgør herefter ledningerne med ledningsholdere.

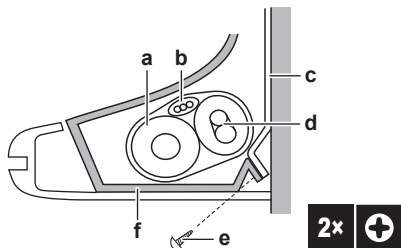
10 Før ledningerne således, at servicedækslet kan lukkes korrekt, og luk herefter dækslet.



5.5 Færdiggørelse af installation af indendørsenheden

5.5.1 Isolering af drænrør, kølerør og forbindelsesledning

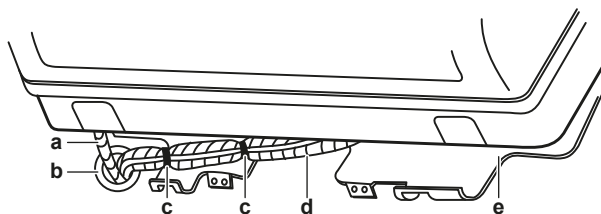
- 1 Efter endt føring af drænrør, kølerør og elektriske ledninger. Man skal binde kølerør, forbindelsesledninger og drænslange sammen med isolerende tape. Overlap med mindst halvdelen af tapens bredde ved hver omvikling.



- a Drænslange
- b Forbindelsesledning
- c Monteringsplade (tilbehør)
- d Kølerør
- e Fastgørelsesbolt M4×12L til indendørsenhed (tilbehør)
- f Bundramme

5.5.2 Føring af rør gennem væghuller

- 1 Før kølerøret langs markeringen for rørføring på monteringspladen.

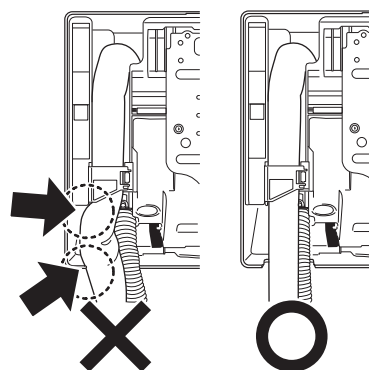


- a Drænslange
- b Man skal tætte dette hul med kit eller tætningsmateriale
- c Selvklæbende vinyltape
- d Isolerende tape
- e Monteringsplade (tilbehør)



BEMÆRK

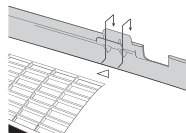
- Kølerørene må IKKE bøjes.
- Tryk IKKE kølerørene imod bundrammen eller frontgitteret.



- 2 Før drænslangen og kølerørene gennem hullet i væggen.

5.5.3 Montering af indendørsenheden på monteringspladen

- 1 Sæt indendørsenheden på monteringspladens kroge. Ret den til efter "Δ" mærkerne.



- 2 Pres mod enhedens bundramme med begge hænder for at sætte den på krogene forneden på monteringspladen. Kontrollér, at ledningerne IKKE kommer i klemme nogen steder.

Bemærk: Pas på, at forbindelsesledningen IKKE går imod indendørsenheden.

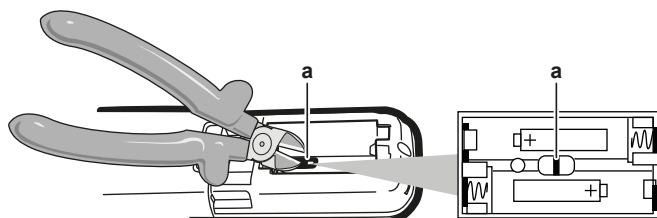
- 3 Pres mod bundkanten på indendørsenheden med begge hænder for at sætte den på krogene på monteringspladen.
- 4 Spænd indendørsenheden sammen med monteringspladen med 2 monteringsbolte M4×12L (tilbehør) til indendørsenheden.

6 Konfiguration

6.1 Definition af en anden adresse

Når 2 indendørsenheder er installeret i samme rum, kan der defineres forskellige adresser for de 2 trådløse fjernbetjening.

- 1 Tag batterierne ud af brugerinterfacet.
- 2 Afbryd adresse-jumperen.



a Adresse-jumper

**BEMÆRK**

Pas på IKKE at beskadige dele i nærheden, når du afbryder adresse-jumperen.

3 Tænd for strømforsyningen.

Resultat: Klappen på indendørsenheden vil åbne og lukke for at indstille referencepositionen.

**INFORMATION**

- Hvis du IKKE kan afslutte indstillingen tidsnok, skal du afbryde strømforsyningen og vente mindst 1 minut, før du slår strømforsyningen til igen.

4 Tryk samtidig:

Model	Knapper
FTXP og ATP	og

5 Tryk:

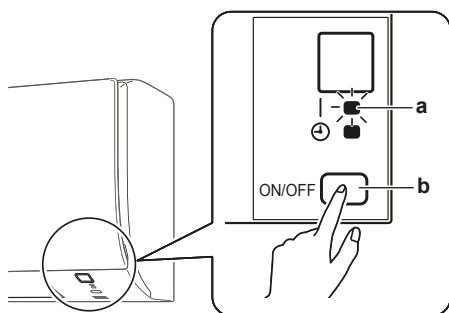
Model	Knap
FTXP og ATP	

6 Vælg:

Model	Symbol
FTXP og ATP	

7 Tryk:

Model	Knap
FTXP og ATP	



a Driftslampe

b Indendørsenhed ON/OFF kontakt

8 Tryk på indendørsenhedens ON/OFF kontakt, mens driftslampen blinker.

Jumper	Adresse
Fabriksindstilling	1
Efter afskæring med tang	2

**INFORMATION**

Hvis IKKE du kan indstille adressen, mens driftslampen blinker, skal du gentage indstillingsprocessen fra første trin.

9 Når indstillingen er afsluttet, tryk på:

Model	Knap
FTXP og ATP	Hold trykket ned i ca. 5 sekunder.

Resultat: Brugerinterfacet tilbage til forrige skærbillede.

7 Ibrugtagning

**BEMÆRK**

Enheden skal ALTID køre med termomodstande og/eller tryksensorer/kontakter. Hvis IKKE, kan kompressoren brænde sammen.

7.1 Kontrolliste før ibrugtagning

Kontrollér punkterne nedenfor efter installation af enheden. Efter endt kontrol skal enheden lukkes. Start enheden igen, når den er blevet lukket.

7.2 Sådan udføres en testkørsel

Forudsætning: Strømforsyningen SKAL være inden for det specificerede område.

Forudsætning: Testkørslen kan udføres i køle- eller varmedrift.

Forudsætning: Foretag testkørslen i henhold til indendørsenhedens betjeningsvejledning for at sikre dig, at alle funktioner og dele fungerer korrekt.

- Vælg den lavest programmerbare temperatur i køledrift. Vælg den højest programmerbare temperatur i varmedrift. Testkørslen kan afbrydes om nødvendigt.
- Efter endt testkørsel skal man indstille temperaturen til et normalt niveau. I køledrift: 26~28°C, i varmedrift: 20~24°C.
- Systemet standser 3 minutter efter, at enheden er blevet slukket.

7.2.1 Testkørsel om vinteren

Ved drift af klimaanlægget i **Køling** om vinteren skal man indstille testkørslen på følgende måde.

På FTXP enheder

- Tryk samtidig på , og .
- Tryk på .
- Vælg .
- Tryk på .
- Tryk på for at starte systemet.

Resultat: Testkørsel standser automatisk efter ca. 30 minutter.

- Tryk på for at standse driften.

**INFORMATION**

Visse funktioner kan IKKE anvendes i forbindelse med testkørsel.

Hvis der sker strømsvigt under driften, starter systemet automatisk igen, så snart strømforsyningen er retableret.

8 Bortskaffelse

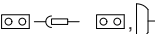
Afmontering af enheden, behandling af kølemiddel, olie og andre dele, SKAL ske i henhold til relevant lovgivning.

9 Tekniske data

En **delmængde** af de seneste tekniske data er tilgængelige på det regionale Daikin-websted (offentligt tilgængeligt). **Alle** de seneste tekniske data er tilgængelige på Daikin Business Portal (kræver godkendelse).

9.1 Ledningsdiagram

Ledningsdiagrammet leveres med enheden, placeret på indersiden af udendørsenheden (på undersiden af toppladen).

Fælles ledningsdiagram forklaring			
Se enhedernes ledningsdiagram vedr. anvendte dele og numre. Delnumre er skrevet med arabertal i stigende rækkefølge for hver del og er vist i overblikket nedenfor med symbolet "" i koden for delen.			
	: AFBRYDER		: BESKYTTELSESJORDING
	: FORBINDELSE		: BESKYTTELSESJORDING (SKRUE)
	: STIK		: ENSRETTER
	: JORD		: RELÆFORBINDELSE
	: LEDNINGSFØRING PÅ STEDET		: KORTSLUTNINGSFORBINDELSE
	: SIKRING		: TERMINAL
	: INDENDØRSENHED		: KLEMLISTE
	: UDENDØRSENHED		: LEDNINGSKLEMME
BLK : SORT	GRN : GRØN	PNK : PINK	WHT : HVID
BLU : BLÅ	GRY : GRÅ	PRP, PPL : LILLA	YLW : GUL
BRN : BRUN	ORG : ORANGE	RED : RØD	
A*P : PRINTKORT	PS : STRØMFORSYNING MED OMFORMER		
BS* : TRYKKNAP TIL/FRA, DRIFTSKONTAKT	PTC* : TERMOMODSTAND PTC		
BZ, H*O : BRUMMER	Q* : ISOLERET PORT BIPOLÆR TRANSISTOR (IGBT)		
C* : KONDENSATOR	Q*DI : FEJLSTRØMSAFBRYDER		
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, : FORBINDELSE, STIK	Q*L : OVERBELASTNINGSBESKYTTELSE		
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Q*M : TERMOKONTAKT		
D*, V*D : DIODE	R* : MODSTAND		
DB* : DIODEBRO	R*T : TERMOMODSTAND		
DS* : DIP-OMSKIFTER	RC : MODTAGER		
E*H : VARMEENHED	S*C : ENDESTOPAFBRYDER		
F*U, FU* (FOR KARAKTERISTIKA, SE PRINTKORT I ENHEDEN)	S*L : SVØMMERAFBRYDER		
FG* : FORBINDELSE (RAMME STEL)	S*NPH : TRYKFØLER (HØJ)		
H* : LEDNINGSNET	S*NPL : TRYKFØLER (LAV)		
H*P, LED*, V*L : KONTROLLAMPE, LYSEMITTERENDE DIODE	S*PH, HPS* : TRYKAFBRYDER (HØJ)		
HAP : LYSEMITTERENDE DIODE (SERVICEMONITOR GRØN)	S*PL : TRYKAFBRYDER (LAV)		
HIGH VOLTAGE : HØJSPÆNDING	S*T : TERMOSTAT		
IES : INTELLIGENT EYE-SENSOR	S*RH : FUGTIGHEDSSENSOR		
IPM* : INTELLIGENT STRØMFORSYNINGSMODUL	S*W, SW* : DRIFTSKONTAKT		
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M : MAGNETRELÆ	SA*, F1S : OVERSPÆNDINGSAFLEDER		
L : STRØMFØRENDE	SR*, WLU : SIGNALMODTAGER		
L* : SPOLE	SS* : VÆLGEROMSKIFTER		
L*R : REAKTOR	SHEET METAL : FAST PLADE MED KLEMRÆKKE		
M* : STEPMOTOR	T*R : TRANSFORMER		
M*C : KOMPRESSORMOTOR	TC, TRC : TRANSMITTER		
M*F : BLÆSERMOTOR	V*, R*V : VARISTOR		
M*P : DRÆNPUMP MOTOR	V*R : DIODEBRO		
M*S : DREJEMOTOR	WRC : TRÅDLØS FJERNBETJENING		
MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : MAGNETRELÆ	X* : KLEMME		
N : NEUTRAL	X*M : KLEMRÆKKE (BLOK)		
n=*, N=* : ANTAL PASSAGER GENNEM FERRITKERNE	Y*E : ELEKTRONISK EKSPANSIONSVENTIL SPOLE		
PAM : IMPULSAMPLITUDEMODULATION	Y*R, Y*S : OMSTYRENDE MAGNETVENTIL SPOLE		
PCB* : PRINTKORT	Z*C : FERRITKERNE		
PM* : EFFEKTMODUL	ZF, Z*F : STØJFILTER		







**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2018 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P519299-4Q 2020.06